

**Zeitschrift:** Schweizer Film = Film Suisse : offizielles Organ des Schweiz. Lichtspieltheater-Verbandes, deutsche und italienische Schweiz

**Herausgeber:** Schweizer Film

**Band:** - (1936)

**Heft:** 48

**Rubrik:** La censure...

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Le monde entier va fêter les 25 ans de cinéma d'Adolph Zukor

Personne dans le monde cinématographique international n'ignore qui est Adolph Zukor, président du Conseil d'administration et grand maître de la production Paramount.

Sa personnalité est l'une des plus marquantes de l'industrie cinématographique. Ce n'est qu'un prix d'un long labour, étayé par une volonté inébranlable, qu'il occupe le rang prépondérant qui est le sien aujourd'hui. M. Zukor fut l'un des pionniers du cinéma. Et son nom est universellement admiré et respecté.

En 1912 déjà Adolph Zukor fut propriétaire de plusieurs cinémas. En collaboration avec Daniel Frohman et Edwin Porter, il créa la Société « Famous Players ». Mais la nouvelle société, à son début, rencontra maints obstacles. Afin de vaincre ces réticences, Zukor imagina d'engager le plus célèbre ou la plus célèbre artiste du monde, afin que l'exemple fût suivi de tous les autres. Il envoya un représentant à Paris, dont la mission était de rencontrer Sarah Bernhardt et de la décider de paraître à l'écran. La grande tragédienne consentit à tourner « La Reine Elizabeth », qui fut un triomphe dans le monde entier.



Adolph Zukor.

En juillet 1916, la « Famous Players Film Company » et la « Jesse Lasky Feature Play Company » se fondirent en une seule, qui prit le nom de « Famous Players Lasky Corporation ». Un an plus tard vint s'ajouter la « Oliver Morosco Photoplay Company » et les « Palace Pictures », puis, en janvier 1917, la « Paramount Pictures Corporation ». Le nom de Paramount est resté. Et aujourd'hui la « Société Paramount Pictures Incorporated », dont Barney Balaban est président et Adolph Zukor « Chairman » et grand maître de la production, est universellement connue.

Et que de succès entre temps à « La Caravane vers l'Ouest », « Chang », « Moana », « Arènes sanglantes », « Les Nuits de Chicago », « Les Dames de l'Océan », « Crépuscule de Gloire », « Les Ailes », « Parade d'amour », « Shanghai Express », « Les Trois Lanciers du Bengale », « Désir... Impossible de les citer tous, car la liste en serait trop longue !

Aujourd'hui, Adolph Zukor, dont un quart de siècle de labour n'a pas amoindri l'activité fabuleuse, continue à se vouer au cinéma aussi ardemment, aussi complètement, que par le passé.

### La censure...

Le Département de justice et police du canton de Vaud nous communique :

Se référant aux préavis de la Commission cantonale de contrôle des films, le Département de justice et police a pris les décisions suivantes :  
En application des dispositions des articles 14 et 15 nouveau de l'arrêté du 4 octobre 1927 concernant les cinématographes et les dépôts de films, les films ci-après sont interdits sur tout le territoire vaudois :

« La vallée du nu » (film américain). Motifs : Film nudiste à tendance de propagande nettement marquée et ne correspondant pas à notre mentalité. Nombreuses scènes de mauvais goût et contraires aux bonnes mœurs. Film susceptible de provoquer des réactions nuisibles à l'ordre public.

« L'école des vierges ». Motifs : Film où l'indécence va jusqu'à l'immoralité. Dans un but d'exploitation de la curiosité malsaine du public, utilisation d'un titre licencieux, n'ayant d'ailleurs qu'un vague rapport avec le sujet. Nombreuses scènes traitées avec grossièreté et contraires aux bonnes mœurs, sur lesquelles on insiste sans discrétion.

Le film américain intitulé « La fille de Dracula » est autorisé, sous réserve que l'interdiction d'admission des enfants soit étendue aux jeunes gens n'ayant pas 18 ans révolus, et qu'il soit porté à la connaissance du public que le film est à déconseiller aux personnes nerveuses et impressionnables.

En application des dispositions de l'art. 14 de l'arrêté du 4 octobre 1927 sur les cinématographes, le film suivant est interdit sur tout le territoire vaudois : « On ne roule pas Antoinette ».

Motifs : La trame est nettement contraire à la morale et aux bonnes mœurs.  
Toute personne qui ferait projeter le film interdit, sous son titre original ou sous un titre différent, s'expose aux pénalités prévues aux articles 79 et suivants de l'arrêté précité.

L'interdiction d'admission des enfants est étendue aux jeunes gens n'ayant pas 18 ans révolus, à l'égard des films ci-après : Au son des Guitares, Aventure à Paris, La brigade en jupon, La caravane rouge, Les demi-vierges, L'esclave blanc,

# La Chine éternelle

Il a fallu plus de six mois d'un dur et incessant labeur à l'expédition suisse en Chine pour tourner ce film. L'expédition a parcouru dans l'Empire du Milieu plus de vingt mille kilomètres.

„La Chine éternelle“ est le plus grand et le plus impressionnant de tous les films tournés jusqu'à ce jour dans ce lointain et mystérieux pays.

Première à Genève, au mois de janvier.

PRODUCTION :

**Praesens-Film S.A., Löwenstrasse 3, Zürich**  
Téléphone 71.077

Enfants de Paris, La forêt pétrifiée, Le grand refrain, Juanita, Les jumeaux de Brighton, Mister Flow, La petite dame du wagon-lit, Quand minuit sonnera, Le roi, Au service du tzar, 27, rue de la Paix.

L'amant de Mme Vidal, La belle équipe, Club de femmes, La folle semaine, Guerre au crime, Prête-moi ta femme, Rose, Samson, Sonnette d'alarme, Une poule sur un mur.

En outre, la publicité (annonces et communiqués) relative au film Le rayon invisible devra mentionner qu'il est à déconseiller aux personnes nerveuses et impressionnables (film d'épouvante).

Les films suivants ne peuvent être représentés publiquement sans avoir fait l'objet d'une décision préalable du Département : L'amour, une loi naturelle, Les amies (film russe), Le cercle de la mort, La fille Elsa, La guerre des gosses, J'ai vécu, Jeunesse du monde (film russe), Une histoire entre mille, Jeunes filles de Paris, La loupiote, Le lys brisé, Marchands de mort, Sous la narçosse, Tabor, Tout va très bien, Madame la marquise...

Grimpeurs du diable (film de propagande italienne) ; Jenny ; Paroles royales (film de propagande royaliste).

Le Département de justice et police du canton de Genève nous communique :

Nous avons l'honneur de vous faire connaître ci-après les décisions prises par notre Département en se référant aux préavis de la Commission cantonale de contrôle des films :

Les films suivants sont autorisés sans réserve : « L'amant de Mme Vidal », « Prête-moi ta femme », « Les mains d'Orlae ».

Tharo le païen, Club de femmes, L'intruse, Le nouveau testament, La belle équipe, Ils étaient trois.

Le film Jenny est autorisé par le Conseil d'Etat à condition toutefois que la scène du pugilat dans la boîte de nuit soit supprimée.

Le film La P'tite dame du wagon-lit est interdit. Le thème, nettement licencieux, si la pièce de théâtre en atténuait l'immoralité, est ici mis en pleine valeur par nombre de détails révoltants. La plupart des scènes sont contraires aux bonnes mœurs et le réalisateur insiste particulièrement sur les passages scabreux.

En outre, par arrêté du 18 novembre 1936, le Conseil d'Etat a écarté le recours formulé contre la décision du Département prononçant l'interdiction de la projection du film « La petite dame du wagon-lit ».

## Sièges

Je cherche à acheter d'occasion

50 sièges basculants pour cinéma. Modèle solide exigé. Adresser les offres avec prix à l'Administration du Journal.

## UN PROGRAMME UNIQUE

de la Marque du Succès

Incontestablement la plus brillante sélection des Films de la Production Internationale

Demain il sera trop tard ! Assurez-vous dès maintenant notre Production

# 1936 - 1937



### Vertige d'un soir

d'après « La Peur » de St. Zweig, avec Gaby Morlay, Charles Vanel, Georges Rigaud, Suzy Prim.

Un des meilleurs spectacles du Cinéma Français.

Un film de TOURJANSKY.

### Moscou-Shanghai

avec l'émouvante Pola Négrî

Une œuvre dramatique d'une puissance inouïe. Le roman poignant d'une femme meurtrie par une étrange destinée.

Une vie aventureuse et mouvementée dans le cadre énigmatique de l'Extrême-Orient.

### Show-Boat 1937

Une des plus formidables productions de l'année, avec Irène Dunne, P. Robeson, H. Morgan, etc. Une œuvre, dont le thème est puissamment humain, la mise en scène fascinante. — Tous les records de recettes battus à New-York, Londres, Paris, Stockholm. — Bienôt en Suisse.

### Valse éternelle

avec Renée St-Cyr, Jean Servais, Pierre Brasseur, Henry Roussel. — Musique de : Beethoven, J. Strauss, Lanner. — Un film de grand format.

### Le Secret Magnifique

avec Irène Dunne. Une poignante réalisation de JOHN STAHL. «Après avoir vu ce film, vous ne serez plus le même, il y aura quelque chose de changé en vous», écrivent les Journaux.

### Radium x Le Rayon Invisible x

avec Boris Karloff et Bela Lugosi. Une production phénoménale et vraiment unique ! Une œuvre que l'on peut qualifier d'anticipatrice !

### Tempête sur les Andes

Un épisode de la guerre du Grand Chaco. L'un des films d'action et d'aventures les plus remarquables de l'année, avec Jack Holt.

### De sensationnels films Far-West

avec TOM MIX, KEN MAYNARD, BUCK JONES. La grande vogue de Paris 1936 !

### Ne m'oubliez pas

avec le merveilleux Benjamin Gigli et unique ténor dans une réalisation magistrale de AUGUSTE GENNA. Le film le plus commercial et le plus populaire qui soit.

### Volga-Volga

Un grand film de Fred-Lyssa (Stenjka-Razine) avec Hs. Ad. v. Schletow et le célèbre chanteur des Cosaques du Don. Amour, faste et mistère... Tout passe, comme les eaux bouillonnantes du Volga.

### ?? La Fille de Dracula !!

avec Gloria Holden, Otto Kruger. Une aventure angoissante et hallucinante. La meilleure réussite cinématographique du genre.

### A l'Est de Java

Un film d'aventures. Une femme parmi les fauves. « Ce film rappelle le fameux « Trader Horn », auquel il est incontestablement supérieure. » (« Le Journal ».)

### Patrouille de Police

Un grand film dédié aux brigades motocyclistes de la circulation en Californie. Au service de la loi. Jack HOLT. Contre les chauffards dangereux.

### Des compléments de classe :

Comiques - Comédies Music-Hall Documentaires Concerts symphoniques Dessins animés en couleurs

### Ave-Maria

avec le célèbre Benjamins Gigli et l'adorable Kate de Nagy. — Un film public par excellence. — L'œuvre qui remporte le plus franc succès en Suisse allemande. — Un super-film, où la gaité, l'émotion et le pathétique se mêlent avec un rare bonheur. Prochainement en Suisse française.

### « J'arrose mes galons » BACH

le roi du rire, avec Raymond Cordy, Félix Oudard, Colette Darfeuil. — Désopilante comédie-vaudeville. Des chansons inédites, de la gaité. — L'inflation du rire et des recettes.

A tous nos chers clients, nos vœux sincères de

Bonne et Heureuse Année 1937

MONOPOLE-FILMS S.A., ZÜRICH

Monopole-Films S.A., Zurich

Monopole-Films S.A., Zurich